

Final apprehended domestic violence order
Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

Θα πρέπει να ακολουθήσετε τις παρακάτω εντολές. Είναι παράνομο να μην ακολουθήσετε αυτές τις εντολές. Μπορεί να συλληφθείτε από την αστυνομία, να σας απαγγελθούν κατηγορίες και να πάτε στο δικαστήριο. Εάν κριθείτε ένοχος/-η από το δικαστήριο, μπορεί να πάτε φυλακή για έως και 2 χρόνια και να σας επιβληθεί πρόστιμο μέχρι \$5.500.

Μπορεί επίσης να σας απαγγελθούν κατηγορίες και για άλλα ποινικά αδικήματα και να οδηγηθείτε στο δικαστήριο. Εάν κριθείτε ένοχος/-η από το δικαστήριο για αυτά τα αδικήματα, μπορεί να σας επιβληθεί πολύ υψηλότερο πρόστιμο.

Θα πρέπει να ακολουθήσετε αυτές τις εντολές μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτές.

Οι εντολές έχουν εκδοθεί για την προστασία των ατόμων που αναφέρονται σ' αυτές.

Πρέπει να ακολουθήσετε αυτές τις εντολές, ακόμη και εάν το προστατευόμενο πρόσωπο, το όνομα του οποίου αναφέρεται σ' αυτές, δεν θέλει, ή σας πει ότι δεν χρειάζεται να τις ακολουθήσετε. Εάν επιχειρήσετε να κάνετε οτιδήποτε από τα παρακάτω, είναι παράνομο και ονομάζεται παραβίαση της εντολής.

Εντολές για συμπεριφορά

1. Δεν πρέπει να κάνετε κάτι από τα παρακάτω στα προστατευόμενα άτομα, ή σε οποιονδήποτε με τον οποίον έχουν μια οικιακή σχέση:
 - A) να τους επιτεθείτε ή να τους απειλήσετε
 - B) να τους παρακολουθείτε, να τους παρενοχλείτε ή να τους εκφοβίζετε, και
 - Γ) εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, να καταστρέψετε ή να προξενήσετε ζημία σε οποιαδήποτε ιδιοκτησία που ανήκει ή είναι στην κατοχή του προστατευόμενου προσώπου

Για παράδειγμα:

- Δεν πρέπει να κάνετε οτιδήποτε από αυτά τα πράγματα αυτοπροσώπως, μέσω άλλου προσώπου, ή μέσω ηλεκτρονικής επικοινωνίας και συσκευών (για παράδειγμα, μέσω



Final apprehended domestic violence order *Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007*

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

τηλεφώνου, μηνυμάτων κειμένου, ηλεκτρονικής αλληλογραφίας, Facebook ή άλλων μέσων κοινωνικής δικτύωσης, ή εντοπισμού GPS).

- Δεν πρέπει να κάνετε ή να πείτε κάτι που μπορεί να κάνει το προστατευόμενο πρόσωπο να αισθανθεί φόβο, ή να αισθανθεί ότι μπορεί να το βλάψετε ή να καταστρέψετε τα υπάρχοντά του με οποιονδήποτε τρόπο, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από κοινού ιδιοκτησίας και κατοικίδιων ζώων.

Εντολές για επικοινωνία

2. Δεν πρέπει να πλησιάζετε τα προστατευόμενα άτομα ή να επικοινωνείτε μαζί τους με οποιονδήποτε τρόπο, εκτός αν η επικοινωνία γίνεται μέσω δικηγόρου.

Για παράδειγμα:

- Δεν πρέπει να πλησιάζετε ή να επικοινωνείτε με το προστατευόμενο πρόσωπο αυτοπροσώπως ή μέσω ηλεκτρονικής επικοινωνίας (για παράδειγμα, μέσω τηλεφώνου, μηνυμάτων κειμένου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ή του Facebook ή με άλλα μέσα κοινωνικής δικτύωσης) ή με οποιονδήποτε άλλο μέσο, συμπεριλαμβανομένου του να ζητήσετε από κάποιον άλλο να επικοινωνήσει μαζί του.
- Εάν το προστατευόμενο πρόσωπο επικοινωνήσει μαζί σας και εσείς απαντήσετε, ασχέτως πόσες φορές θα επικοινωνήσει μαζί σας ή για ποιο λόγο, παραβιάζετε την παρούσα εντολή.

3. Δεν πρέπει να πλησιάζετε:

- A) το σχολείο ή οποιοδήποτε άλλο μέρος στο οποίο φοιτά το προστατευόμενο πρόσωπο,
- B) μέρη που πάει για τη φροντίδα των παιδιών, ή
- Γ) οποιοδήποτε άλλο μέρος που αναφέρεται στην εντολή.

Για παράδειγμα:

- Δεν πρέπει να πλησιάζετε αυτά τα μέρη αυτοπροσώπως,
- Αυτό σημαίνει επίσης ότι δεν μπορείτε να παρακολουθήσετε σχολικές εκδηλώσεις, ειδικές σχολικές διοργανώσεις ή συναντήσεις γονέων-δασκάλων που γίνονται στο σχολείο.

4. Δεν πρέπει να πλησιάσετε ή να βρεθείτε με το προστατευόμενο πρόσωπο για τουλάχιστον 12 ώρες μετά από κατανάλωση αλκοόλ ή λήψη παράνομων ναρκωτικών.



Final apprehended domestic violence order
Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

Για παράδειγμα:

- Δεν πρέπει να πλησιάσετε ή να βρεθείτε με το προστατευόμενο πρόσωπο για τουλάχιστον 12 ώρες μετά από κατανάλωση αλκοόλ ή λήψη παράνομων ναρκωτικών. Για παράδειγμα, αν είχατε το τελευταίο ποτό σας στις 9 το βράδυ, δεν μπορείτε να το πλησιάσετε, το σπίτι του ή την εργασία του παρά μόνο μετά τις 9πμ την επόμενη μέρα. Εάν μένετε μαζί, αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να βρείτε να μείνετε κάπου αλλού για 12 ώρες.
- Δεν πρέπει να πίνετε αλκοόλ ή να παίρνετε παράνομα ναρκωτικά με το προστατευόμενο πρόσωπο
- Θα πρέπει να παραμείνετε μακριά, ακόμα κι αν σας ζητήσει να μην το κάνετε.

5. Δεν πρέπει να προσπαθείτε να βρείτε το προστατευόμενο πρόσωπο, εκτός όπως διατάσσεται από το δικαστήριο.

Για παράδειγμα:

- Δεν πρέπει να προσπαθείτε να βρείτε το προστατευόμενο πρόσωπο μέσω ηλεκτρονικής επικοινωνίας (για παράδειγμα, μέσω τηλεφώνου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μηνυμάτων κειμένου, του Facebook ή με άλλα μέσα κοινωνικής δικτύωσης), του διαδικτύου ή ρωτώντας κάποιον αν ξέρει την διεύθυνσή του.

Εντολές για το οικογενειακό δίκαιο και την ανατροφή των παιδιών

6. Δεν πρέπει να πλησιάζετε το προστατευόμενο πρόσωπο ή να επικοινωνείτε μαζί του με οποιονδήποτε τρόπο, εκτός και αν η επικοινωνία γίνεται:

- A) μέσω δικηγόρου, ή
- B) για να λάβετε διαπιστευμένες ή εγκεκριμένες από το δικαστήριο συμβουλές, διαμεσολάβηση ή/και συμβιβασμό, ή
- Γ) όπως διέταξε το παρόν ή άλλο δικαστήριο για την επικοινωνία με το παιδί/-ιά, ή
- Δ) όπως έχει συμφωνηθεί εγγράφως μεταξύ εσάς και του γονέα(-ων) για την επικοινωνία με το παιδί/-ιά,

ή

- E) όπως έχει συμφωνηθεί εγγράφως μεταξύ εσάς, του γονέα(-ων) και του ατόμου που έχει τη γονική ευθύνη για το παιδί/-ιά όσον αφορά την επικοινωνία με το παιδί/-ιά,



Final apprehended domestic violence order *Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007*

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

Για παράδειγμα:

- Δεν πρέπει να πλησιάζετε ή να επικοινωνείτε με το προστατευόμενο πρόσωπο αυτοπροσώπως ή μέσω ηλεκτρονικής επικοινωνίας (για παράδειγμα, μέσω τηλεφώνου, μηνυμάτων κειμένου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, του Facebook ή με άλλα μέσα κοινωνικής δικτύωσης) ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο, συμπεριλαμβανομένου του να ζητάτε από κάποιον άλλο να επικοινωνήσει μαζί του.
- Εάν το προστατευόμενο πρόσωπο επικοινωνήσει μαζί σας και εσείς απαντήσετε, ασχέτως πόσες φορές θα επικοινωνήσει μαζί σας ή για ποιο λόγο, **παραβαίνετε** την παρούσα εντολή **και μπορεί να οδηγηθείτε ενώπιον του δικαστηρίου**.
- Αν έχετε εντολή οικογενειακού δικαίου ή οποιαδήποτε άλλη δικαστική εντολή σχετικά με τη φροντίδα του παιδιού/-ών σας, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με δικηγόρο εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με το τι μπορείτε και τι δεν μπορείτε να κάνετε.

Για (B): Για θέματα οικογενειακού δικαίου, «διαπιστευμένες» σημαίνει διαπιστευμένες σύμφωνα με το *Νόμο Οικογενειακού Δικαίου του 1975*.

Για (E): Για παράδειγμα, αν εσείς και το προστατευόμενο πρόσωπο έχετε παιδί/-ιά, αλλά κάποιος άλλος έχει τη γονική μέριμνα για το παιδί/-ιά σας, τότε θα πρέπει επίσης να πάρετε γραπτώς και τη δική του συγκατάθεση για την επικοινωνία με το παιδί/-ιά. Το άλλο πρόσωπο μπορεί να είναι ένας εκπρόσωπος του Υπουργού Οικογενειακών και Κοινωνικών Υπηρεσιών, ένας νόμιμος κηδεμόνας που διορίζεται με δικαστική εντολή ή θετός γονέας.

Εντολές για το πού δεν μπορείτε να πάτε

7. Δεν πρέπει να μένετε:

- στην ίδια διεύθυνση με το προστατευόμενο πρόσωπο, ή
- οποιοδήποτε από τα μέρη που αναφέρονται στην εντολή.

Για παράδειγμα:

- Εάν μένατε σε αυτή τη διεύθυνση και πρέπει να πάρετε κάποια από τα υπάρχοντά σας, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση στο δικαστήριο για έκδοση εντολής για να πάρετε τα υπάρχοντά σας, που ονομάζεται Εντολή Επιστροφής Κινητής Περιουσίας (Property Recovery Order) ή μπορείτε να επικοινωνήσετε με την αστυνομία.

8. Δεν πρέπει να πάτε:

- σε οποιοδήποτε μέρος που μένει το προστατευόμενο άτομο, ή



Final apprehended domestic violence order
Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

- B) σε οποιοδήποτε μέρος που εργάζεται, ή
 C) σε οποιοδήποτε μέρος που αναφέρεται στην εντολή.

Για παράδειγμα:

- Δεν επιτρέπεται να περάσετε τα όρια των εν λόγω τόπων.
- Εάν μένατε σε αυτή τη διεύθυνση και πρέπει να πάρετε κάποια από τα υπάρχοντά σας, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση στο δικαστήριο για έκδοση Εντολής Επιστροφής Κινητής Περιουσίας ή μπορείτε να επικοινωνήσετε με την αστυνομία.

9 Δεν πρέπει να πάτε σε απόσταση των μέτρων που αναφέρονται στην εντολή:

- A) από κάθε τόπο που μένει το προστατευόμενο άτομο, ή
 B) από κάθε τόπο που εργάζεται, ή
 Γ) από κάθε τόπο που αναφέρεται στην εντολή.

Για παράδειγμα:

- Δεν επιτρέπεται να προσεγγίσετε σε απόσταση 100 μέτρων από τα όρια των εν λόγω τόπων.
- Εάν μένατε σε αυτή τη διεύθυνση και πρέπει να πάρετε κάποια από τα υπάρχοντά σας, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση στο δικαστήριο για έκδοση Εντολής Επιστροφής Κινητής Περιουσίας (Property Recovery Order) ή μπορείτε να επικοινωνήσετε με την αστυνομία.

Εντολές για όπλα

10 Δεν πρέπει να έχετε οποιαδήποτε πυροβόλα ή άλλα όπλα που δεν επιτρέπονται, όπως αναφέρονται στο Νόμο του 1998 περί Απαγόρευσης Όπλων.

Για παράδειγμα:

- Θα πρέπει να παραδώσετε στην αστυνομία όλα τα πυροβόλα και άλλα όπλα σας που δεν επιτρέπονται, όπως αναφέρεται στο Νόμο του 1998 περί Απαγόρευσης Όπλων. Η κατοχή τους αποτελεί ξεχωριστό ποινικό αδίκημα. Ρωτήστε την αστυνομία αν δεν είστε σίγουροι για το ποια όπλα δεν πρέπει να έχετε.



Final apprehended domestic violence order
Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

Άλλες εντολές

11. Η Αστυνομία ή το Δικαστήριο μπορεί να εκδώσουν και άλλες εντολές ειδικά για εσάς ή την οικογένειά σας.

Οι περισσότερες σχέσεις δεν περιλαμβάνουν φόβο, έλεγχο ή βία. Οι ενέργειές σας είναι απαράδεκτες. Τώρα έχετε αυτή την εντολή που θα πρέπει να υπακούσετε. Η παρούσα εντολή έχει καταχωρηθεί στο σύστημα του υπολογιστή της αστυνομίας της NNO.

Η βία στο σπίτι επηρεάζει και βλάπτει όλους. Όταν τα παιδιά είναι εκτεθειμένα στη βία στο σπίτι, είναι πολύ πιο πιθανό να υποφέρουν από κατάθλιψη, άγχος και επιθετικότητα, και μπορεί να έχουν δυσκολίες στο σχολείο.

Αυτή είναι μια ευκαιρία για σας να κάνετε μια αλλαγή.

Αν θα θέλατε να μιλήσετε σε κάποιον σχετικά με την αντιμετώπιση των συναισθημάτων ή του άγχους σας, διατίθεται βοήθεια. Καλέστε:

- Men's Referral Service on 1300 766 491 - Υπηρεσία για άνδρες, για πρόσβαση σε υποστήριξη
- Relationships Australia on 1300 364 277 - Υπηρεσία υποστήριξης οικογενείας
- The Parent Line on 1300 1300 52 - Υπηρεσία υποστήριξης γονέων

Αν δεν κάνετε αυτά που λέει η παρούσα εντολή:

- Μπορεί να πάτε φυλακή για έως και 2 χρόνια και να σας επιβληθεί πρόστιμο μέχρι \$5.500.
- Μπορεί να σας απαγγελθούν κατηγορίες για άλλα ποινικά αδικήματα και να οδηγηθείτε στο δικαστήριο (για παράδειγμα, επίθεση ή εκφοβισμός), παράλληλα με την παραβίαση της παρούσας εντολής. Εάν κριθείτε ένοχος από το δικαστήριο για τα αδικήματα αυτά, μπορεί να σας επιβληθεί μεγαλύτερη ποινή, όπως περισσότερος χρόνος στη φυλακή.



Final apprehended domestic violence order
Crimes (Domestic and Personal Violence) Act 2007

Το παρόν έγγραφο δεν είναι νομικό έγγραφο. Σκοπός του είναι να σας βοηθήσει να καταλάβετε την εντολή του δικαστηρίου.

Θα πρέπει να υπακούετε στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές. Ανυπακοή στις αστυνομικές / δικαστικές εντολές συνιστά ποινικό αδίκημα.

Παραδώστε αμέσως στην αστυνομία όλα τα πυροβόλα και άλλα όπλα που δεν επιτρέπονται, σύμφωνα με τον κατάλογο του Νόμου του 1998 περί Απαγόρευσης Όπλων, μαζί με τις σχετικές άδειες που έχετε. Εάν κρατήσετε κάποιο από αυτά, ίσως αποτελεί παράβαση της παρούσας διάταξης και ίσως επίσης σας απαγγελθούν κατηγορίες και για άλλα ποινικά αδικήματα.

Αν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την παρούσα εντολή, μπορείτε να επικοινωνήσετε με:

- Δικηγόρο
- Νομική Βοήθεια NNO στο (02) 9219 5000
- Τοπικό Αστυνομικό Τμήμα, και ζητήστε τον Σύνδεσμο Ενδοοικογενειακής Βίας (αν είστε το προστατευόμενο πρόσωπο)
- Νομική Πρόσβαση NNO στο 1300 888 529 ή www.lawaccess.nsw.gov.au
- Υπηρεσίες Διερμηνείας στο 131 450 ή www.tisnational.gov.au.

